



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3  
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> IT Services CFB Moose Jaw	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0121-19DZ14/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0121-19DZ14	<b>Date</b> 2020-03-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-607-11803	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-9-42140 (607)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-03-31</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT</b>
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jenkinson, Lorraine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm607
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (587) 337-2458 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0121-19DZ14/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0121-19DZ14

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
EDM-9-42140

Buyer ID - Id de l'acheteur  
EDM607  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## TITRE : SERVICES DE GESTION ET DE TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

Cette modification doit prévoir des clarifications quant à la Demande de Proposition.

- Q1. Accepteriez-vous de collaborer avec une entreprise ontarienne?
- R1. La présente invitation est assujettie à tous les accords commerciaux pertinents, y compris l'Accord de libre-échange canadien (ALEC). L'invitation est ouverte à tous les soumissionnaires visés par ces accords.
- Q2. Avez-vous établi un budget pour ce projet?
- R2. Le Canada ne souhaite pas divulguer de budget pour cette invitation.
- Q3. Nous ne sommes pas parvenus à envoyer nos soumissions au moyen de postel. Y a-t-il une approbation à obtenir avant d'envoyer la soumission par postel?
- R3. Il n'y a pas « d'approbation » à obtenir pour envoyer une soumission par postel. Conformément au paragraphe **2.2 Présentation des soumissions** de l'invitation, veuillez suivre les directives indiquées dans la clause des instructions uniformisées 2003.

### 2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) indiquée ci-dessous au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la demande de soumissions.

<b>Unité de réception des soumissions:</b>	Région de l'Ouest
<b>Adresse de livraison réelle:</b>	Réception des soumissions Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Place du Canada, pièce 1000 9700, avenue Jasper Edmonton (Alberta), T5J 4C3
<b>**Nouveau processus pour les soumissions remises en mains propres, Edmonton, Place du Canada – en vigueur à compter du 11 mars 2020**</b> Il faut obtenir un laissez-passer de visiteur pour avoir accès à l'unité de réception des soumissions de SPAC afin de remettre une soumission en mains propres. Il faut obtenir un laissez-passer de visiteur au bureau du commissionnaire/d'information situé dans le hall principal de la Place du Canada.	
<b>adresse courriel au moyen du service Connexion postel :</b>	<a href="mailto:ROReceptionSoumissions.WRBidReceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca">ROReceptionSoumissions.WRBidReceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>
<b>(Remarque : Les soumissions/ Les Offres ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2003 ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion postel si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel.)</b>	
<b>Fax de soumission:</b>	(780) 497-3510

- Q4. Une question concernant 5.1.1

#### 5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0121-19DZ14/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0121-19DZ14

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
EDM-9-42140

Buyer ID - Id de l'acheteur  
EDM607  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web **Intégrité – Formulaire de déclaration** (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que leur soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

Comment déterminons-nous si le formulaire de déclaration d'intégrité nous est «applicable»?

- R4. Veuillez consulter les Instructions uniformisées 2003 - biens ou services - besoins concurrentiels, section 01 Dispositions relatives à l'intégrité - soumission. Les soumissionnaires doivent respecter la Politique et les directives, lesquelles se trouvent à l'adresse suivante : [Politique d'inadmissibilité et de suspension](#).

---

Si vous avez déjà présenté votre proposition, vous voudrez peut-être y apporter des modifications. Vous pouvez présenter la nouvelle version de votre proposition dans une enveloppe scellée, par télécopieur ou par Connexion postal. Veuillez clairement indiquer le contenu sur l'enveloppe, sur la page couverture ou dans la ligne objet, selon votre méthode de présentation de votre proposition modifiée.

Toute modification à votre proposition doit parvenir au Module de réception des soumissions au plus tard à l'heure et à la date indiquées à la page 1 du présent document. Les propositions modifiées reçues après la date et l'heure de clôture seront considérées comme en retard et seront retournées à l'expéditeur sans avoir été ouvertes.